

Docket No. 20165

**UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**  
**VERIFICATION OF A TRANSLATION**

I, the below named translator, hereby declare that:

My name and post office address are as stated below;

That I am knowledgeable in the English language and in the Japanese language, and that I believe the English translation of the marked portion of the attached Japanese document is true and complete.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Date 3<sup>rd</sup> JULY 2008

Full name of the translator: BETH DENNISON

Signature of the translator:



Post Office Address:

APPLE PIE COTTAGE  
MAIN ROAD  
STANTON-IN-PEAK  
MATLOCK  
DERBYSHIRE  
DE4 2LX  
UK

G:\mcc\998\20165\tr\20165.108

- Prior art documents      Bulletin Kokai 2002-111570  
                                    Bulletin Kokai 2001-333123  
                                    Bulletin Kokai 2003-18081

This record of prior art document search results does not constitute a reason for refusal.

© Thomson Scientific Limited 2007. All rights reserved. Thomson Scientific Limited makes no warranty or representation as to the accuracy, completeness, or fitness for purpose of any information contained in this document, which is provided for general information purposes only and is not intended to constitute legal or other professional advice. It should not be relied on or treated as a substitute for specific advice relevant to particular circumstances. NEITHER THOMSON SCIENTIFIC LIMITED NOR ANY OF ITS THIRD PARTY SUPPLIERS WILL BE LIABLE FOR ANY LOSSES OR DAMAGES THAT MAY ARISE FROM ANY RELIANCE ON OR USE OF THE INFORMATION CONTAINED IN THE DELIVERABLES.